

# Jahresbericht 2021

## Schwarzsee Tourismus



[www.schwarzsee.ch](http://www.schwarzsee.ch)



# Inhaltsverzeichnis

|  |    |
|--|----|
| Vorstand und Mitarbeitende                       | 3  |
| Bericht des Präsidenten                          | 4  |
| Bericht des Direktors                            | 5  |
| Gästebetreuung, Dienstleistungen<br>und Angebote | 6  |
| Marketing  | 6  |
| Kommunikation und Information                    | 9  |
| Veranstaltungen                                  | 12 |
| Projekte   | 12 |
| Ferienwohnungen und<br>Übernachtungsstatistiken  | 14 |
| Düdingen Tourismus                               | 15 |
| Rechnung 2021                                    | 16 |
| Budget 2022                                      | 19 |
| Tätigkeitsprogramm 2022                          | 20 |
| Mitgliedschaften                                 | 20 |

# 1. Vorstand und Mitarbeitende

## Vorstand Schwarzsee Tourismus

**Bruno Zbinden**  
Präsident

**Armin Haymoz**  
Vertreter Düringen Tourismus

**Benedikt Mooser**  
Gewerbe

**Benoît Gisler**  
Vertreter Campus Schwarzsee

**Daniela Scherer**  
Finanzen, Mitglieder

**Lydia Plüss**  
Vertreterin Naturpark Gantrisch

**Melanie Schmutz**  
Vertreterin Kaisereggbahnen Schwarzsee

**Peter Roodbeen**  
Gastro

## Mitarbeitende Schwarzsee Tourismus

**Adolf Kaeser**  
Direktor Schwarzsee Tourismus – 100%  
(bis Oktober)

**Stephanie Roschi**  
Direktorin Schwarzsee Tourismus – 100%  
(ab Oktober)

**Daniela Schwartz**  
Administration, Ferienwohnungen, Marketing,  
Web & Social Media – 100%

**Anouk Müller**  
Auszubildende im 3. Lehrjahr

**Flavio Catillaz**  
Infrastruktur, Häxewääg, Verantwortlicher Eispaläste – 80%

**Michaela Dürrenmatt**  
Teamleiterin Raumpflege Ferienwohnung,  
Administration – 40% (ab Oktober)

**Susanna Hübscher**  
Finanz- und Lohnbuchhaltung – 20%

## Externe Arbeiten

**Anton Rappo**  
Grotte Schwarzsee

**Lions Club Sense-Kaiseregg**  
Grotte Schwarzsee

**SC Plasselb**  
Beleuchtung Langlaufloipe

## 2. Bericht des Präsidenten

### Liebe Vereinsmitglieder

Wir dürfen auf ein gutes und erfolgreiches 2021 zurückblicken!

Obwohl uns die Pandemie immer noch im Griff hat, gibt es doch wieder viel Positives zu berichten. Das Reisebedürfnis unserer Gäste ist ungebrochen und so durften wir viele Ausflügler bei uns in Schwarzsee begrüßen. Die Übernachtungszahlen sind erfreulich und weisen gar Rekordwerte auf. So verzeichnen die Hotels, Camping und Ferienwohnungen eine zum Teil starke Zunahme. Ob sich dieser Trend langfristig behaupten wird, wird sich in den nächsten Jahren zeigen. Die Gruppenunterkünfte hingegen leiden aber immer noch unter den Restriktionen und es ist zu hoffen, dass diese bald gelockert werden können. Ohne einen sehr verregneten Sommer wären sicher noch viele Gäste mehr nach Schwarzsee gereist, um die wunderbare Voralpenlandschaft zu geniessen.

Es war auch wieder möglich, einzelne Anlässe durchzuführen. So lockte beispielsweise die Premiere des Lac Noir Schwarzsee Festivals gegen 4000 Besucher an den Schwarzsee. Auch das beliebte Schwarzsee Schwingfest konnte wieder stattfinden, aber leider ohne Zuschauer.

Viele Besucher in Schwarzsee bedeuten auch viel Verkehrsaufkommen. Die Einführung des neuen Busfahrplans von Düdingen nach Plaffeien-Schwarzsee wie auch der Gratis-Pendelbus zwischen Zollhaus und Schwarzsee tragen zur Entlastung des Strassenverkehrs bei. Es gilt solche Verbesserungen zu fördern und somit die Attraktivität des ÖV auszubauen.

Das neue Kantonale Tourismusgesetz wurde im Oktober 2021 vom Grossrat genehmigt und tritt am 1. Januar 2022 in Kraft.

Es ist zu hoffen, dass dieses neue Gesetz die gewünschten Verbesserungen und Unterstützungen für den Tourismus bringt. Dass der Tourismus bei uns eine grosse Rolle spielt, wissen wir. Nun unterstreicht eine Studie, welche im Auftrag der Region Sense durchgeführt wurde, diese Feststellung. Die Studie hat aufgezeigt, dass im Sensebezirk ein Umsatz von gut CHF 70 Mio. in der Tourismusbranche erwirtschaftet wird. Davon fallen CHF 55 Mio. auf das Sense-Oberland.

Unser langjähriger Tourismusdirektor Adolf Kaeser hat nach 21 Jahren Einsatz bei Schwarzsee Tourismus seine wohlverdiente Pension angetreten. Beim Mitglieder- und Partneranlass von Schwarzsee Tourismus im Oktober 2021 wurde Adolf für seinen langjährigen Einsatz zu Gunsten unserer Region verdankt und entsprechend gewürdigt. Wir wünschen ihm alles Gute für seine Zukunft. Auch im Vorstand gab es einige Wechsel. So haben uns Thomas Meier (Kaisereggbahnen) und Christoph Kauz (Naturpark Gantrisch) verlassen. An ihrer Stelle sind Melanie Schmutz und Lydia Plüss neu im Vorstand. Zudem dürfen wir auch Benoît Gisler als neues Vorstandsmitglied begrüßen. Er ist als Vertreter des kantonalen Sportzentrums in Schwarzsee dabei.

Ich möchte mich bei allen, welche sich für unsere Region einsetzen, herzlich bedanken. Ein grosses Merci geht an die Gemeinden, die Region Sense, das Gewerbe, den Freiburger Tourismusverband, unsere Partner und alle touristischen Leistungsträger. Einen speziellen Dank geht an das Amt für Sport und die Gemeinde Plaffeien für ihre grosse Unterstützung zu Gunsten des Tourismus. Bei meinen Vorstandskollegen/Innen und dem Team von Schwarzsee Tourismus bedanke ich mich ganz herzlich für ihren grossen Einsatz.

Euer Präsident Bruno Zbinden



# 3. Bericht des Direktors

## Covid-19 – Feind und Gewinner für die Tourismusangebote

Das Wort des Jahres 2021 war auch beim Tourismus «Covid-19». Diese Situation hat die Tourismusangebote sehr negativ beeinflusst, aber auch seine positiven Seiten gezeigt. Bezogen auf die Destination Schwarzsee – Senseland traf es in erster Linie die Gastronomie, welche geschlossen werden musste. Mit der Alternative einen Take-away-Betrieb zu eröffnen, haben sich die Gastronomen etwas einfallen lassen, was aber bei Weitem nicht ein vollständiger Ersatz war.

Ebenfalls mussten die Eispaläste und die Kunsteisbahn Schwarzsee ab Januar geschlossen werden, obwohl diese Angebote im Freien waren. Bezogen auf die Destination Schwarzsee, haben sich die Entscheide der Schliessungen widersprochen. Dies vor allem bei den Gruppenbildungen im Outdoorbereich. Für die betroffenen Betriebe war es hart, ja zum Teil grenzwertig, den Betrieb für immer schliessen zu müssen. Positiv waren die Besucherzahlen bei den Bergbahnen, welche den Betrieb mit den entsprechend aufwendigen Vorschriften aufrecht erhalten konnten.

## Overtourism in Schwarzsee?

Vielleicht ein bisschen übertrieben in der Ausdrucksweise: An den Wochenenden und schönen Tagen waren Schwarzsee, die Täler und die Berge mit Besuchern zum Teil sehr stark belastet. Aufgrund der Vorschriften in Zusammenhang mit Covid-19 wurde die Region Schwarzsee zu einem sehr beliebten Ort, wo die Regeln eingehalten werden konnten. Statt zu Hause eingeschlossen, draussen in der Natur zu sein, war für viele Menschen die totale Freiheit. Besucherzahlen von über 5000 Gästen waren keine Seltenheit. Die sehr starken Tage zeigten auf, wo Schwarzsee am Limit ist und dienten somit als wegweisende Impulse in der Entwicklung der Mobilität in Schwarzsee.

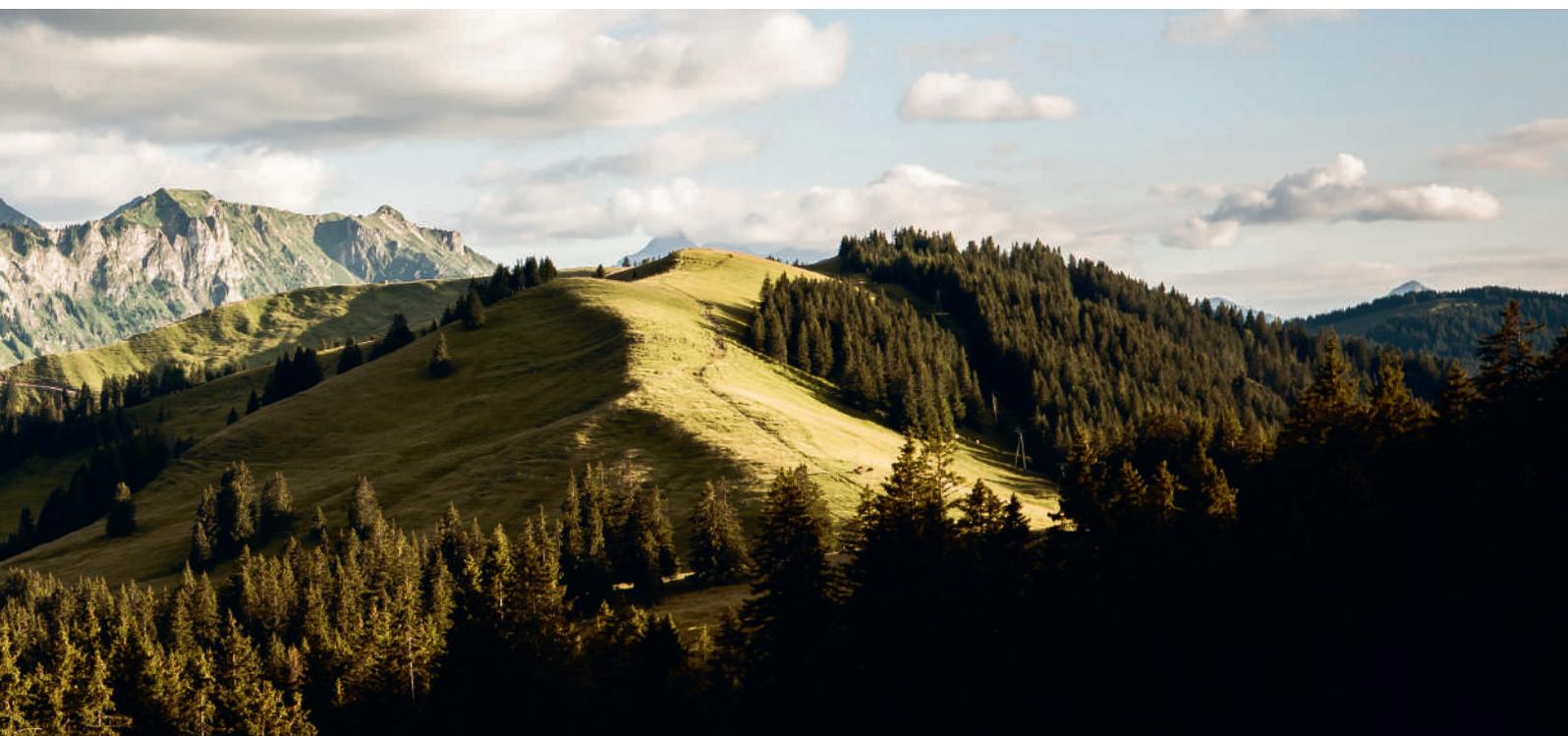
Die Campings Schwarzsee und Plaffeien waren stets gut besetzt und vielfach ausgebucht. Besonders die Mobil-Homes waren voll im Trend, womit ein zusätzlicher Stellplatz beim Campus-Parkplatz für diese reserviert wurde. Aber auch die «Wildcamper» waren sehr einfallsreich im Abstellen ihrer Fahrzeuge, welche überall in den Bergtälern und auf den Bergen mit Zufahrtsstrassen gesehen wurden. Auch die Nachfrage nach Ferienwohnungen war sehr gross. Die Hotelübernachtungen fielen sehr gut aus. Die Regelung, dass nur Hotelgäste die Gastronomie, also die volle Verpflegung im Hotel geniessen konnten, wurde sehr geschätzt.

## Dankeschön

Nach 21 Jahren Schwarzsee Tourismus, inklusive 10 Jahre als Geschäftsführer der Kaisereggbahnen Schwarzsee, gibt es sehr viele Personen, welche ein grosses Merci verdient haben. Dank diesen Personen haben wir den Tourismus in Schwarzsee sowie im Sensebezirk als wirtschaftlichen Bereich weiter stärken können. Es waren Personen:

- welche an das gute Gelingen von neuen Ideen und Herausforderungen geglaubt haben
- welche das Vertrauen geschenkt haben
- welche bei Erfolgen gratuliert haben und motivierten weiterzumachen
- welche das Schaffen nicht als Arbeit, sondern als Freude an der Sache machten
- welche die Werte, das Herz von Schwarzsee, vom schönen Senseland schätzen und dafür viel Freiwilligenarbeit leisteten.

Allen ein grosses Merci,  
Adolf Kaeser



# 4. Gästebetreuung, Dienstleistungen und Angebote

## Gästebetreuung

Schwarzsee Tourismus war an 311 Tagen für die Gäste und Partner der Destination erreichbar. An Wochenenden übernahm Schwarzsee Tourismus zudem den Telefondienst vom Naturpark Gantrisch.

## Wintersportbericht

Schwarzsee Tourismus hat während der Wintersaison 2021/2022 wiederum täglich den Wintersportbericht per Mail an alle Interessierte und Partner verschickt. Die Pflege der Daten hat sich dank der Applikation Infosnow vereinfacht, da die Kaisereggbahnen ihre Angaben selbst erfasst und jeweils aktualisiert haben. Für die nächste Saison wird eine weitere Verbesserung angestrebt, sodass der Bericht jeweils automatisch versendet wird.

## Winterangebote

Nach einem Jahr Pause wurde das Erstellen einer Langlaufloipe wieder aufgenommen. Das alte Pistenfahrzeug wurde wieder in Stand gestellt, da es finanziell keine Alternative gab. Leider hat das Wetter nicht mitgeholfen und so konnten die Loipen nur an wenigen Tagen angeboten werden. Die Ausgangslage eine Langlaufloipe in Schwarzsee zu erstellen ist nicht besser geworden, womit ein Grundsatzentscheid für dieses Angebot gefällt werden muss.

Der Schwarzsee konnte aufgrund ungenügender Eisdicke und -qualität offiziell nie freigegeben werden, womit auch die Flugtage nicht durchgeführt wurden.

# 5. Marketing

Um die touristischen Angebote der Region zu vermarkten und die Werbung zu diversifizieren, arbeitet Schwarzsee – Senseland Tourismus insbesondere mit Fribourg Region (Freiburger Tourismusverband – FTV) und den sechs weiteren Destinationen zusammen, mit welchen der kantonale Marketingfond verwaltet wird.

Aufgrund der immer noch vorherrschenden Covid-19-Situation und den gegebenen Reiserestriktionen wurde das Marketing jedoch überdenkt. Nationale und internationale Kampagnen wurden zurückgestellt oder auf das neue Jahr verschoben.

## 5.1 Kampagnen

### Internationale Kampagnen mit Schweiz Tourismus

Diese Kampagnen wurden in Zusammenarbeit mit dem FTV und Schweiz Tourismus realisiert und via Multimedia Story sowie Key Visuals verbreitet.

### Sommerkampagne

In der Sommerkampagne wurde die Zweisprachigkeit des Kantons Freiburg hervorgehoben. Botschafter der Kampagne war Gustav, welcher den Sprachmix in seinem künstlerischen



Schaffen bestens repräsentiert. Diese Kampagne wurde anhand einer Multimedia Story aufgearbeitet und auf YouTube, Facebook, Instagram und via kontextuellem Marketing geteilt. Das Video, welches die Wanderung Schwarzsee–Charmey–Gruyère bewirbt, erzielte

- 3,56 Millionen Impressionen
- 376 632 Videoaufrufe
- 21 172 Seitenabrufe auf der Landingpage von Schweiz Tourismus

Weiter wurde die Brecca noch anhand eines Key Visuals beworben, welches

- 525 745 Impressionen erzielte
- 7 144 Seitenaufrufe auf der Landingpage von Schweiz Tourismus generierte

### Winterkampagne

Die Eispaläste Schwarzsee waren Teil der Kampagne «My First Time» von Schweiz Tourismus. Die Gäste wurden eingeladen, ein Angebot zum ersten Mal zu erleben.

Die Eispaläste waren in dieser Kampagne mit einem Speedvideo vertreten, welches

- 9 238 Seitenaufrufe auf der Landingpage von Schweiz Tourismus generierte
- 3× mehr Seitenaufrufe als der Durchschnitt der Speedvideos erzielte

### Kampagnen mit Fribourg Region

In Zusammenarbeit mit dem FTV setzte Schwarzsee Tourismus in seinen Kampagnen auf Fördermassnahmen für das Schweizer Publikum. Der Schweizer Markt ist weiterhin sehr wichtig für die Destination. Die Marketingmassnahmen konzentrierten sich zu 60% auf die Deutschschweiz und 40% auf die Romandie.

### Frühlingskampagne

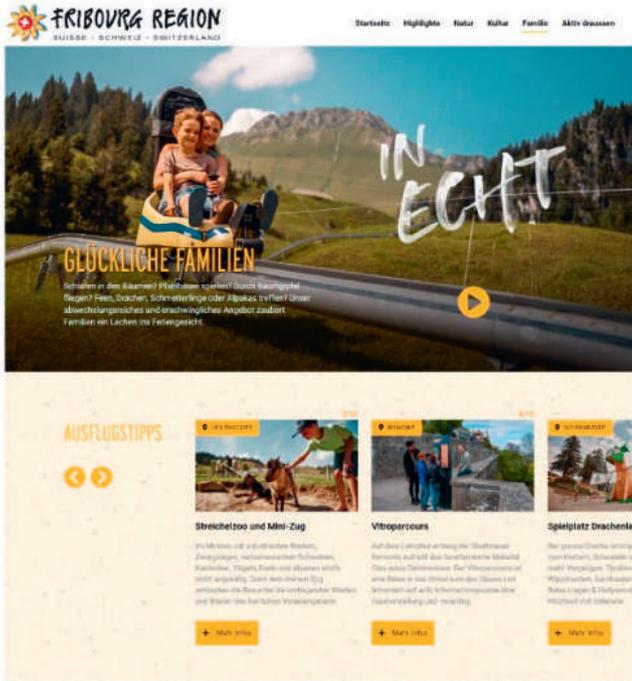
Die diesjährige Frühlingskampagne war der Wiederankurbelung des Tourismus während der Corona-Pandemie gewidmet. Nebst den digitalen Massnahmen wurden an den Bahnhöfen Genf, Bern, Zürich, Basel, Luzern und Solothurn Plakatkampagnen realisiert. An denselben Bahnhöfen wurde auch Guerilla-Marketing betrieben, an welchen Cuchaules verteilt wurden. Die Wiederankurbelungsmassnahmen enthielten für die Übernachtungsgäste auch einen Gutschein im Wert von CHF 20.–, welcher bei den Karyon-Partnern eingelöst werden konnte. Weiter profitierten in einer Testphase auch die ersten 70 000 Übernachtungsgäste im Kanton Freiburg von freier Fahrt auf dem öffentlichen Verkehrsnetz des Frimobil-Streckennetzes.



**Sommerkampagne**

Die Sommerkampagne lief von Ende Mai bis Ende August. Ziel dieser gross angelegten Aktion war es, den Kanton Freiburg als Urlaubsziel bei den Schweizer Gästen zu bewerben. Die Aktion mit einem totalen Budget von CHF 500'000 hat es uns erlaubt mit der Botschaft «Das Echte, in echt!»

- 816'500 Kontakte über 20 verschiedene Kanäle zu erreichen
- 75'235 Video-Impressionen für die Destination Schwarzsee-Senseland zu erzielen



**Herbstkampagne**

Die Herbstkampagne war zu 100% digital und wurde Ende August gestartet. In dieser Kampagne, welche in Zusammenarbeit mit Terroir Freiburg realisiert wurde, wurden die regionalen Produkte der einzelnen Destinationen hervorgehoben:

- 1 Werbevideo pro Destination, welches den gastronomischen Reichtum darstellen soll. Für Schwarzsee-Senseland wurden die Seislerbrätzle vorgestellt
- 63'954 Seitenaufrufe auf der Landingpage
- Versand von 11 Newslettern mit total 202'213 Empfänger und 10'466 Klicks
- Zusammenarbeit mit Terre&Nature, NZZ, Loisir.ch, Outdoor Active sowie Influencern



**Winterkampagne**

Parallel zu den Aktivitäten mit Schweiz Tourismus hat Freiburg Region die Winterkampagne von Mitte Dezember 2020 bis Ende März 2021 ausgestrahlt. Die Kampagne konzentrierte sich aufgrund der Corona-Zeit ausschliesslich auf den Schweizer Markt.

Hier die wichtigsten Zahlen zur Kampagne

- Erarbeitung einer Landing Page mit insgesamt 36'545 Seitenaufrufen
- Versand von 11 Newslettern in Zusammenarbeit mit Terre&Nature, Magic Pass und NZZ mit total 1'053'353 Empfänger
- Kampagne mit Google Ads, 262'225 Impressionen und 12'721 Klicks
- Werbung im Magazin Loisir.ch mit einer Auflage von 30'000 Exemplaren
- Wettbewerb in Zusammenarbeit mit Fondue Wyssmüller

# 6. Kommunikation und Information

Obwohl die Digitalisierung immer mehr Einzug in den Alltag von Schwarzsee Tourismus gehalten hat, wurden weiterhin verschiedene Printmedien erarbeitet. Jedoch wurde der grösste Akzent in der Gästekommunikation auf die neue Webseite gelegt.

## 6.1 Printmedien

### Häxewääg Flyer

Der Häxewääg Schwarzsee ist weiterhin ein beliebtes Familienangebot und wird stark frequentiert. Entsprechend wurden zu Beginn der Saison in Zusammenarbeit mit der Sensia AG wiederum 3300 Stück realisiert, welche fast alle verteilt wurden.

### Mountainbike Flyer

Da keine Exemplare der Mountainbike-Karte Schwarzsee mehr vorhanden waren und die entsprechenden Routen aktuell über-

arbeitet werden, wurde in dieser Übergangsphase eine kleine Auflage an Mountainbike Flyern realisiert.

### Info Winter

Von der Info Winterkarte wurden insgesamt 10000 Stück produziert und an unsere Partner in Schwarzsee verteilt. Die Winterkarte erlaubt es dem Gast einen Überblick über die verschiedenen Angebote in der Destination zu gewinnen.

## 6.2 Webseite

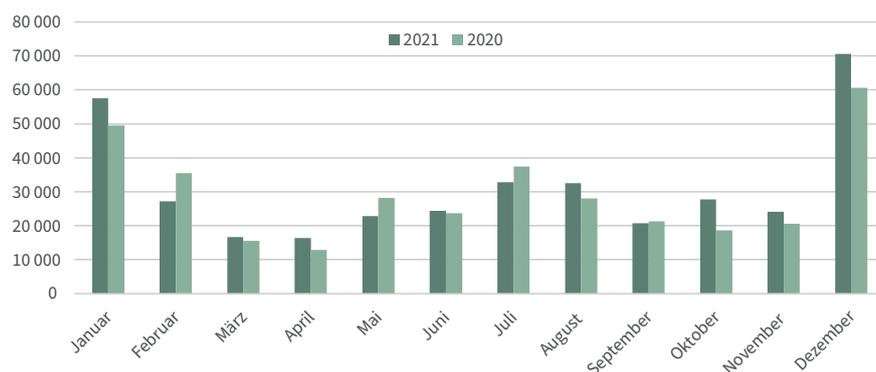
Trotz der weiter anhaltenden Pandemie konnte ein minimaler Anstieg von 4% bei Sitzungen über das Geschäftsjahr hinweg beobachtet werden. Die Zunahme wurde vor allem in den Wintermonaten und im Herbst festgestellt.

### Anzahl Sitzungen pro Destination auf der Plattform Fribourg Region

| Destination              | 2021            | 2020           | Veränderung in % |
|--------------------------|-----------------|----------------|------------------|
| www.la-gruyere.ch        | 1425937         | 1185374        | 20%              |
| www.fribourgregion.ch    | 1246588         | 790120         | 58%              |
| www.fribourgtourisme.ch  | 505988          | 256003         | 98%              |
| www.schwarzsee.ch        | 367389          | 351653         | 4%               |
| www.regionmurtensee.ch   | 327409          | 298451         | 10%              |
| www.les-paccots.ch       | 252238          | 247155         | 2%               |
| www.estavayer-payerne.ch | 191744          | 175120         | 10%              |
| www.romontregion.ch      | 78720           | 59661          | 32%              |
| <b>Total</b>             | <b>43969053</b> | <b>3363537</b> | <b>31%</b>       |

Quelle: FTV, Jahresbericht 2021

### Anzahl Sitzungen Webseite pro Monat & Geschäftsjahr



Quelle: Google Analytics, Schwarzsee Tourismus

### Geografische Auswertung der Webseitenbesuche

Eine grosse Überraschung gab es bei der Auswertung der geografischen Daten. Wie immer wurden die meisten Sitzungen durch das Inland generiert, jedoch folgte gleich danach Indonesien mit einem unglaublichen Wachstum von +99 136,36%.

Weitere ausländische Märkte, welche stark zugelegt haben sind Irland (+343,90%), China (+56,42%) und die Niederlanden (+78,78%).

| Land        | Sitzungen 2021 | Marktanteil 2021 | Sitzungen 2020 | Marktanteil 2020 | Veränderung in % |
|-------------|----------------|------------------|----------------|------------------|------------------|
| Schweiz     | 334 226        | 90,97%           | 327 932        | 94,09%           | + 1,92%          |
| Indonesien  | 10 916         | 2,97%            | 11             | 0,00%            | +99 136,36%      |
| Deutschland | 6 543          | 1,78%            | 6 258          | 1,80%            | + 4,55%          |
| Frankreich  | 4 078          | 1,11%            | 3 886          | 1,11%            | + 4,94%          |
| USA         | 1 653          | 0,45%            | 2 062          | 0,59%            | - 19,84%         |

Quelle: Google Analytics, Schwarzsee Tourismus



Bild: Screenshot der Webcam

### Meistbesuchte Seiten – www.schwarzsee.ch

Die meistbesuchten Seiten sind weiterhin die Webcams (www.schwarzseetourismus.roundshot.com), die Eispaläste sowie die Landingpage zu den ausgeschilderten Wanderwegen. Mit dem Lac Noir Schwarzsee Festival ist jedoch auch ein Event unter den am Meisten konsultierten Seiten.

Ende. Es wurden im Jahr 2021 insgesamt mehr als 200 Arbeitsstunden investiert und 13 Arbeitsgruppensitzungen abgehalten, in welchen die verschiedenen Projektphasen der Vorbereitung, Entwicklung und Datenmigration durchlaufen wurden. Seit Mitte Dezember ist die neue interaktive Webseite nun online.

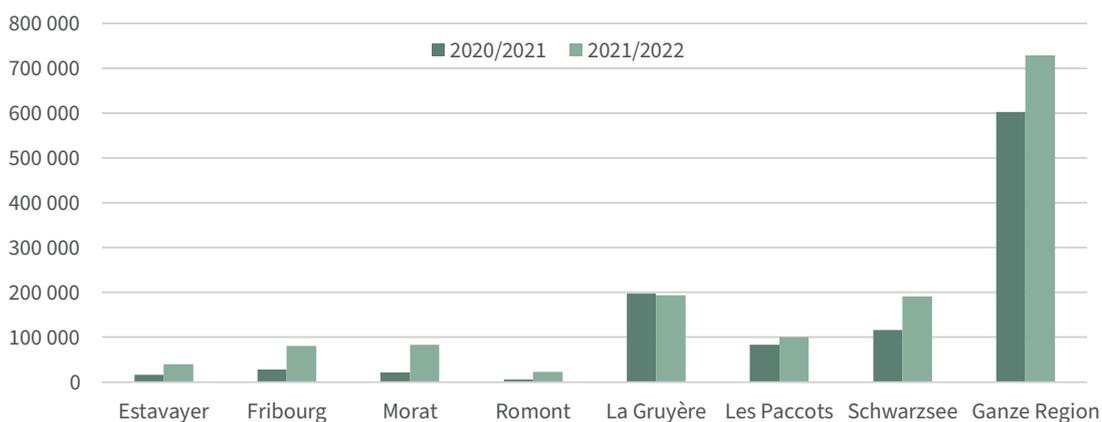
## 6.3 Neuer Webauftritt

Mit dem neuen gemeinsamen Internetauftritt von Fribourg Region und den sieben regionalen Tourismusorganisationen, ging ein arbeitsintensives Projekt von zweieinhalb Jahren zu

Angesichts der zunehmenden Bedeutung der Digitalisierung und dessen kompetitiven Umfelds, war die Bündelung aller Webseiten unter demselben Domain-Namen www.fribourgregion.ch ein logischer und notwendiger Schritt. Die grössere Sichtbarkeit zeigt sich schon in den ersten Vergleichen mit den Anzahl Sitzung in der Vorjahresperiode (siehe nachfolgende Grafik).

Anzahl Sitzungen Mitte Dezember bis Mitte Februar

Quelle: FTV



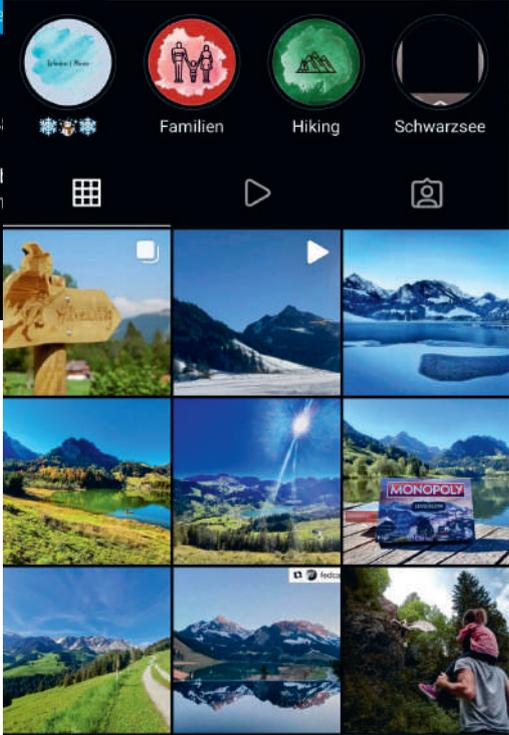
### 6.4 Social Media

Die Sozialen Netzwerke sind neben der Webseite ein wichtiger Kommunikationskanal, welchem grosse Bedeutung zugewiesen wird. Eine verstärkte Konzentrierung auf diesen Kanal konnte jedoch aufgrund der knappen Personalressourcen nicht gemacht werden. Damit der Inhalt des Contents und der Aufbau einer Community zielverbunden geführt werden kann, müssen die Massnahmen zukünftig besser koordiniert, rapportiert und ausgewertet werden.



| «Gefällt mir»-Angaben |                 | Follower      |                |
|-----------------------|-----------------|---------------|----------------|
| Angaben               | 7962            | Follower      | 3521           |
| Reichweite            | 1487395 (+8,2%) | Reichweite    | 11373 (+59,7%) |
| Seitenaufrufe         | 11910 (+38,6%)  | Profilaufrufe | 7177 (+61,3%)  |

Quelle: Facebook Meta Business Suite, Vergleich mit der Vorjahresperiode.



# 7. Veranstaltungen

Mit Unsicherheit wurde in das Eventjahr gestartet. Es war unklar, mit welchen Restriktionen und ob überhaupt Veranstaltungen durchgeführt werden dürfen. Umso erfreulicher war es, als im Sommer und Herbst verschiedene Anlässe in Schwarzsee durchgeführt werden konnten.

## Lac Noir Schwarzsee Festival

Vom 19. bis 21. August 2021 hat erstmals das Lac Noir Schwarzsee Festival stattgefunden. Auf der Bühne standen neben den Freiburger Musikern Gustav und Gjon's Tears auch Bands wie Patent Ochsner. Das Konzert letzterer war innert kürzester Zeit ausverkauft. Schwarzsee Tourismus hat für diesen Anlass den Vorverkauf übernommen und erstmals mit einem neuen Reservationssystem gearbeitet.

## Schwing- und Älplerfest Schwarzsee

Für das traditionell im Juni stattfindende Schwing- und Älplerfest Schwarzsee kamen die Lockerungen jedoch zu spät. Der Event wurde auf den 5. September 2021 verschoben, wobei dieser aufgrund von Solidarität mit anderen Bergfesten auch ohne Zuschauer durchgeführt wurde.



# 8. Projekte

Schwarzsee Tourismus hat im Jahr 2021 einige Projekte realisiert oder an diesen unterstützend mitgearbeitet.

## 8.1 Mountainbike

Das Mountainbiken wurde während der Corona-Pandemie noch beliebter. Über 550 000 Schweizerinnen und Schweizer praktizieren diese Sportart. Aufgrund der topografischen Voraussetzungen des Kanton Freiburgs, bietet die Landschaft alles was es braucht, um sich zu einem Aushängeschild für das Mountainbiken zu entwickeln. Der Freiburger Tourismusverband lancierte daher im Juli das vom Wiederankurbelungsplan und der NRP unterstützte Projekt für ein offizielles kantonales Mountainbike-Netz. Die Interessengemeinschaft «Bike-In FR25» hat sich dem Ziel verschrieben, ein ganzheitliches Konzept für den Kanton zu entwickeln.

Mit dem im November 2020 gegründeten Verein Bike Region Voralpen, haben wir in der Region zusätzlich eine Stelle, welche sich um die überregionale Koordination von Bike-Projekten kümmert. Der Verein engagiert sich in der Voralpenregion im Dreieck zwischen den Städten Bern, Fribourg und Thun. Er setzt sich zusammen mit FRide für gemeinsame Infrastruktur-Projekte ein.

## 8.2 Kneippweg Schwarzsee

Startschuss für dieses Projekt war im Jahr 2016, als Werner Hupfer vom Kneippverein Freiburg eine Anfrage an Schwarzsee Tourismus bezüglich eines Kneippweges um den Schwarzsee stellte. Das Projekt wurde sodann in mehreren Sitzungen in die Wege geleitet.





Nachdem die Bewilligung im Jahr 2020 eingetroffen war, ging es an die Umsetzung. Schwarzsee Tourismus und der Kneippverein Freiburg und Umgebung trafen sich regelmässig zu Sitzungen. Die sieben verschiedenen Erlebnisse rund um den See wurden entworfen und ausgearbeitet. Es wurde definiert, was für Materialien für den Barfussweg gebraucht werden, wie hoch der Handlauf sein muss, damit man gut durchs Wasser gehen kann oder wo der Handlauf montiert wird, damit er bei Unwetter nicht mitgerissen wird. Ebenfalls fand ein regelmässiger Austausch mit den Bauherren direkt auf Platz statt, damit die Erlebnisse genau geplant werden konnten. Zu jedem Erlebnis wurde eine Tafel mit Anweisungen zum Kneippen hergestellt. Passend zum Kneippweg wurde ein Tüchlein für die Füsse, mit der Aufschrift Kneippweg Schwarzsee, entworfen.

Im August konnte mit den Bauarbeiten begonnen werden. Nebst den Bauherren waren viele freiwillige Helfer am Werk. Die sieben Posten: Wassertreten im See, Wassertreten schwarze Kuh, Armbad, Barfussweg, Wassertreten im Seeweidbach, Knieguss und Wassertreten bei der Hostellerie wurden Ende Oktober fertig. Am Mittwoch, 27. Oktober 2021 fand die offizielle Eröffnung statt. Passend zum 200 Jahre Jubiläum von Sebastian Kneipp wurde der Kneippweg Schwarzsee eingeweiht. Anfangs Jahr 2022 wer-

den die letzten Details fertiggestellt und ab dem Frühling 2022 kann der ganze Kneippweg genutzt werden.

Der Kneippweg ist eine Bereicherung um den See und wird Jung und Alt erfreuen, sich mit dem Thema Kneipp auseinanderzusetzen und direkt praktisch zu nutzen. Schwarzsee, auch als Oase der Gesundheitsförderung, soll mit dem Kneippweg bei den Gästen einen Impuls auslösen, welcher das Wohlbefinden steigert. Ein grosses Dankeschön geht an die Sponsoren, an die Landeigentümer und an die Personen, welche viele Eigenleistungen erbracht haben.

### 8.3 Gutschein- & Ticketingsystem

Im Sommer wurde anlässlich des Lac Noir Schwarzsee Festival zum ersten Mal mit dem Ticketingsystem von Smeetz gearbeitet. Das System erlaubt es, vermehrt touristische Angebote über die Webseite buchbar zu machen. Es ist ein erklärtes Ziel von Schwarzsee – Senseland Tourismus in Zusammenarbeit mit den Partnern diese Lösung vermehrt zu nützen. Auch soll als nächster Schritt das Gutscheinsystem in Angriff genommen werden, sodass Gutscheine über den Onlineshop bestellt werden können.

# 9. Ferienwohnungen & Übernachtungsstatistik

Die ersten Monate des Jahres waren wiederum geprägt durch restriktive Corona-Massnahmen. Aufgrund von eingeschränkten touristischen Aktivitäten, Zertifikatspflicht, Home-Office und Quarantänebestimmungen – um nur einige zu nennen – waren Gäste sowie touristische Leistungserbringer mit zahlreichen Hürden konfrontiert, welche sich auch in den Logiernächten Januar bis März niederschlugen. Besonders negativ betroffen waren wiederum die Gruppenunterkünfte. Die Absage von Schul- und Sportlagern hat diesen Unterkunftstyp stark getroffen.

Die Pandemie führte jedoch auch im zweiten Jahr auf einen Ansturm auf Ferienwohnungen, wovon der Vermieterservice von Schwarzsee Tourismus profitierte.

## 9.1 Vermietung Ferienwohnungen und Chalets

Das Bedürfnis nach Ferienlösungen mit hohen Hygiene- und Sicherheitsmassnahmen konnte durch die Buchung einer Ferienwohnung gefunden werden. Es konnte auch vermehrt festgestellt werden, dass flexiblere Arbeitsmodelle dazu geführt haben, dass Gäste Ferienwohnungen für dezentrales Arbeiten gebucht haben.

Dies führte jedoch auch dazu, dass einige Ferienwohnungen ohne Internetanschluss weniger gebucht wurden als andere. Diesen Umstand gilt es nun mit den Eigentümern der jeweiligen Objekte zu besprechen und eventuelle Anpassungen vorzunehmen.

Die Auslastung war, wie einleitend schon beschrieben, über das ganze Jahr hinweg gut bis sehr gut. An einigen Wochenenden im Sommer und Herbst war die Auslastung sogar 100%, was dazu führte, dass alle Reinigungskräfte im Einsatz waren und alle Schlüsselboxen aufgrund An- und Abreisen am gleichen Tag belegt waren. Die Zwischensaison von März bis Mai war ebenfalls befriedigend. Wurden in der Vorjahresperiode fast alle Reservationen aufgrund von Covid-19 storniert, so hatten wir dieses Jahr eine Auslastung zwischen 32%–37%.

Der Vermieterservice von Schwarzsee Tourismus durfte im Jahr 2021 weitere 5 Objekte aufnehmen. Somit wurden Ende Jahr 20 Ferienwohnungen durch Schwarzsee Tourismus bewirtschaftet. Die Zunahme hat auch dazu geführt, dass Schwarzsee Tourismus eine weitere Person anstellen konnte, welche das Tourismusbüro in administrativen Arbeiten sowie als Teamleiterin der Raumpflege entlastet.



## 9.2 Übernachtungsstatistik 2021

| Übernachtungen Schwarzsee-Plaffeien            |               |               |               |               |               |               |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Zahlen 2016 – 2021                             | 2016          | 2017          | 2018          | 2019          | 2020          | 2021          |
| <b>Hotels und Pensionen</b>                    |               |               |               |               |               |               |
| Hostellerie am Schwarzsee                      | 12623         | 13266         | 12866         | 15644         | 13175         | 18441         |
| Hotel Bad                                      | 2968          | 3109          | 3682          | 4275          | 4169          | 5745          |
| Haus Montanara                                 | 795           | 766           | 816           | 894           | 1056          | 734           |
| Annas B&B                                      | 915           | 834           | 856           | 1046          | 1098          | 1019          |
| Hirschen Gastro Pub, Plaffeien                 | 0             | 492           | 164           | 215           | 343           | 26            |
| Hotel Alpenklub, Plaffeien                     | 121           | 114           | 128           | 146           | 118           | 13            |
| Hotel Edelweiss, Plasselb                      | 23            | 22            | 74            | 34            | 18            | 0             |
| <b>Total</b>                                   | <b>17445</b>  | <b>18603</b>  | <b>18586</b>  | <b>22254</b>  | <b>19977</b>  | <b>25978</b>  |
| <b>Ferienheime und Massenlager</b>             |               |               |               |               |               |               |
| Haus der Jugend                                | 8078          | 9268          | 9563          | 8020          | 5534          | 3860          |
| Chalet Aurore                                  | 2236          | 1703          | 1964          | 2417          | 1264          | 1233          |
| St. Michael                                    | 2114          | 1806          | 1334          | 2174          | 993           | 1225          |
| Diverse Alphütten/Massenlager                  | 536           | 476           | 5301          | 2129          | 1637          | 2621          |
| Campus   | 2303          | 4596          | 7156          | 8806          | 4717          | 653           |
| Forsthaus Hölli                                | 452           | 839           | 480           | 702           | 608           | 434           |
| Gesundheits- und Bildungszentrum               |               |               |               |               |               | 1615          |
| <b>Total</b>                                   | <b>19092</b>  | <b>24232</b>  | <b>25798</b>  | <b>24248</b>  | <b>14753</b>  | <b>11641</b>  |
| <b>Diverse Unterkünfte und Ferienwohnungen</b> |               |               |               |               |               |               |
|  | 49910         | 48528         | 49224         | 48192         | 49566         | 52205         |
| <b>Total</b>                                   | <b>49910</b>  | <b>48528</b>  | <b>49224</b>  | <b>48192</b>  | <b>49566</b>  | <b>52205</b>  |
| <b>Camping und Zelte</b>                       |               |               |               |               |               |               |
|  | 22048         | 22199         | 20898         | 21703         | 23018         | 24500         |
| <b>Total</b>                                   | <b>22048</b>  | <b>22199</b>  | <b>20898</b>  | <b>21703</b>  | <b>23018</b>  | <b>24500</b>  |
| <b>Gesamttotal</b>                             | <b>108495</b> | <b>113562</b> | <b>114506</b> | <b>116397</b> | <b>107314</b> | <b>114324</b> |

# 10. Düdingen Tourismus

Düdingen Tourismus hat sich neben dem Ausbau, Unterhalt und Kommunikation seiner bestehenden Angebote wie dem Sinn- und Klangweg, der Magdalenei Einsiedelei und dem botanischen Pfad auch einem neuen Projekt gewidmet. Zusammen mit Freiburg Tourismus lancieren sie ab Juni 2022 das Ausflugsschiff auf dem Schiffensee. Auf dem Schiff können 12 bis 14 Personen

die aus dem Wasser ragenden Klippen sowie die grünen Bäume entlang des Ufers des Schiffensees bestaunen. Erfreulicherweise konnte der traditionelle Sankt Niklaus Umzug im Dezember sowie das Neujahrskonzert im Januar 2022 wieder durchgeführt werden.

# 11. Rechnung 2021

## Bilanz 2021 (Zahlen in CHF)

| Aktiven                     | Aktuell          | Vorjahr          |
|-----------------------------|------------------|------------------|
| <b>Umlaufvermögen</b>       |                  |                  |
| Flüssige Mittel             | 187753.64        | 198402.68        |
| Debitoren                   | 62809.64         | 28326.08         |
| Vorräte                     | 20649.05         | 19182.20         |
| Transitorische Aktiven      | 0.00             | 0.00             |
| <b>Total Umlaufvermögen</b> | <b>271212.33</b> | <b>245910.96</b> |
| <b>Anlagevermögen</b>       |                  |                  |
| <b>Mobilien</b>             |                  |                  |
| Büromaschinen & EDV-Anlage  | 1.00             | 1.00             |
| Loipenfahrzeug 1 Stk.       | 1.00             | 1.00             |
| Aussichtsturm               | 1.00             | 1.00             |
| Infosäulen 3 Stk.           | 1.00             | 1.00             |
| Interaktive Säule 1 Stk.    | 1.00             | 1.00             |
| Bootsstege 3 Stk.           | 1.00             | 1.00             |
| Ruderboot 1 Stk.            | 1.00             | 1.00             |
| Kneippweg                   | 1.00             | 0.00             |
| Häxeweg                     | 1.00             | 0.00             |
| WebCam Roundshot            | 1.00             | 0.00             |
| <b>Total Mobilien</b>       | <b>10.00</b>     | <b>7.00</b>      |
| <b>Finanzanlagen</b>        | <b>30001.00</b>  | <b>30001.00</b>  |
| <b>Mietzinsdepot</b>        | <b>1652.75</b>   | <b>1652.10</b>   |
| <b>Total Anlagevermögen</b> | <b>31663.75</b>  | <b>31660.10</b>  |
| <b>Total Aktiven</b>        | <b>302876.08</b> | <b>277571.06</b> |

| Passiven                  | Aktuell          | Vorjahr          |
|---------------------------|------------------|------------------|
| <b>Fremdkapital</b>       |                  |                  |
| Laufende Verpflichtungen  | 106820.38        | 65248.60         |
| Rückstellungen            | 76000.00         | 102000.00        |
| Transitorische Passiven   | 18516.60         | 9479.20          |
| Kontokorrent KES/EP       | 1749.87          | 1749.87          |
| <b>Total Fremdkapital</b> | <b>203086.85</b> | <b>178477.67</b> |
| <b>Eigenkapital</b>       |                  |                  |
| Kapital am 01.01.         | 99093.39         | 98148.47         |
| Gewinn                    | 695.84           | 944.92           |
| <b>Total Eigenkapital</b> | <b>99789.23</b>  | <b>99093.39</b>  |
| <b>Total Passiven</b>     | <b>302876.08</b> | <b>277571.06</b> |

## Erfolgsrechnung 2021 (Zahlen in CHF)

| Ertrag                                 | Aktuell           | Budget            | Vorjahr           |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Beiträge</b>                        |                   |                   |                   |
| Gemeinden Senseoberland                | 43 845.00         | 42 300.00         | 43 565.00         |
| Subvention Freiburger Tourismusverband | 12 000.00         | 12 000.00         | 12 000.00         |
| Gemeindeverband Region Sense           | 133 984.50        | 133 000.00        | 108 999.70        |
| Mitgliederbeiträge                     | 23 850.00         | 23 100.00         | 23 830.00         |
| Amt für Sport                          | 80 000.00         | 0.00              | 0.00              |
| <b>Total Beiträge</b>                  | <b>293 679.50</b> | <b>210 400.00</b> | <b>188 394.70</b> |
| <b>Andere Einnahmen</b>                |                   |                   |                   |
| Eigene Einnahmen                       | 274 117.89        | 172 200.00        | 173 411.94        |
| Ausserordentliche Erträge              | 0.00              | 0.00              | 1 530.92          |
| <b>Total Andere Einnahmen</b>          | <b>274 117.89</b> | <b>172 200.00</b> | <b>174 942.86</b> |
| <b>Kurtaxen</b>                        | <b>174 174.50</b> | <b>247 000.00</b> | <b>290 554.85</b> |
| <b>Auflösung von Rückstellungen</b>    | <b>26 000.00</b>  | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       |
| <b>Total Ertrag</b>                    | <b>767 971.89</b> | <b>629 600.00</b> | <b>653 892.41</b> |

| Aufwand                                       | Aktuell           | Budget            | Vorjahr           |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Freiburger Tourismusverband</b>            |                   |                   |                   |
| Kurtaxen an Freiburger Tourismusverband       | 0.00              | 120 000.00        | 129 450.10        |
| Inkassokommission Kurtaxen an FTV             | 5 203.70          | 3 600.00          | 4 692.35          |
| <b>Total Freiburger Tourismusverband</b>      | <b>5 203.70</b>   | <b>123 600.00</b> | <b>134 142.45</b> |
| <b>Promotion</b>                              |                   |                   |                   |
| Marketing                                     | 132 419.02        | 118 000.00        | 111 179.01        |
| Anlässe & Projekte                            | 8 583.40          | 16 000.00         | 9 348.65          |
| Leistungen an touristischen Anlagen           | 147 308.35        | 40 700.00         | 57 594.90         |
| <b>Total Promotion</b>                        | <b>288 310.77</b> | <b>174 700.00</b> | <b>178 122.56</b> |
| <b>Verwaltungskosten</b>                      |                   |                   |                   |
| Löhne, Sozialleistungen & Personalnebenkosten | 376 048.50        | 275 500.00        | 273 252.95        |
| Büro- und Lagermiete                          | 26 880.00         | 26 800.00         | 26 880.00         |
| Kapitalzinsen & -spesen                       | 1 688.43          | 1 500.00          | 1 527.75          |
| Versicherungen                                | 6 191.20          | 5 000.00          | 5 485.30          |
| Diverse Verwaltungskosten                     | 61 516.75         | 42 100.00         | 29 788.18         |
| Organe  | 1 436.70          | 2 500.00          | 1 748.30          |
| <b>Total Verwaltungskosten</b>                | <b>473 761.58</b> | <b>353 400.00</b> | <b>338 682.48</b> |
| <b>Bildung von Rückstellungen</b>             | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>2 000.00</b>   |
| <b>Total Aufwand</b>                          | <b>767 276.05</b> | <b>651 700.00</b> | <b>652 947.49</b> |
| <b>Gewinn</b>                                 | <b>695.84</b>     | <b>-22 100.00</b> | <b>944.92</b>     |

Yves Riedo  
Haltli 12  
1716 Oberschrot

Felix Neuhaus  
Junkerweg 12  
1716 Plaffeien

---

## Bericht der Abschlussprüfer an die Generalversammlung des Vereins

**Schwarzsee Tourismus**  
**1716 Schwarzsee**

---

Auftragsgemäss haben wir eine Review der Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) des Vereins Schwarzsee Tourismus für das am **31. Dezember 2021** abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrundeliegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung mit einer **Bilanzsumme von CHF 302'876.08** und einem **Jahresgewinn von CHF 695.84** nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Schwarzsee, 8. Juni 2022

Die Revisoren

  
Yves Riedo

  
Felix Neuhaus

Beilagen: - Jahresrechnung bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung

# 12. Budget 2022

| (Zahlen in CHF)   |                |
|---|----------------|
| <b>Einnahmen</b>  |                |
| <b>Örtliche Aufenthaltstaxe</b>   | <b>156 200</b> |
| Pauschale und Meldescheine  |                |
| <b>Subventionen</b>   | <b>189 400</b> |
| Gemeindebeiträge  |                |
| Freiburgischer Tourismusverband   |                |
| <b>Mitgliederbeiträge</b>   | <b>21 200</b>  |
| Aktiv- & Gewerbemitglieder, Gönner  |                |
| <b>Eigene Einnahmen</b>   | <b>180 700</b> |
| Eigenleistungen, Vermietung Chalet, Shop, Post-Agentur, Naturpark Gantrisch |                |
| <b>Budgetierter Verlust</b>   | <b>30 908</b>  |
| <b>Total Einnahmen</b>  | <b>578 408</b> |
| <b>Ausgaben</b>   |                |
| <b>Marketing</b>  | <b>135 000</b> |
| Kampagnen (Schweiz & International)   |                |
| Messen, Broschüren, Internet, PR  |                |
| <b>Gästebetreuung/Verwaltung</b>  | <b>389 108</b> |
| Löhne, Versicherungen, Miete, Infrastruktur, EDV, Organe                    |                |
| <b>Projekte/Events</b>  | <b>14 500</b>  |
| Gemäss Tätigkeitsprogramm   |                |
| <b>Leistungen an touristische Anlagen</b>                                   | <b>39 800</b>  |
| Bootsstege, Themenwege, Winterangebote, See (Winter/Sommer)                 |                |
| <b>Total Ausgaben</b>   | <b>578 408</b> |

# 13. Tätigkeitsprogramm

| Datum              | Event                              | Organisator  | Aufgabenbereich   |
|--------------------|------------------------------------|--|---|
| 1.4.2022           | 11. Seisler Abe im SchwarzseeStörn | SchwarzseeStörn & Schwarzsee Tourismus                       | Kommunikation   |
| Mai – Oktober 2022 | Kneippspaziergänge                 | Kneippverein Freiburg & Umgebung                             | Kommunikation, Onlinebuchung                                  |
| 14. + 15.5.2022    | Ballenberg                         | Region Sense, SeislerSwiss & Schwarzsee Tourismus            | Planung, Organisation   |
| 19.6.2022          | Schwing- und Älplerfest            | OK Schwingfest Schwarzsee                                    | Ticketverkauf & Kommunikation                                 |
| 25.6.2022          | GV Schwarzsee Tourismus            | Schwarzsee Tourismus   |   |
| 3.7.2022           | Messe Dankesgrotte                 | Lions-Sense-Kaiseregg  | Kommunikation   |
| 8. – 10.7.2022     | Westschweizer Jodlerfest Bösing    | OK Westschweizer Jodlerfest Bösing                           | Unterstützung Unterkunftssuche                                |
| 23. + 24.7.2022    | Genusstage & Bärgeefest            | Gewerbeverein Plaffeien & Umgebung, OK Bärgeefest Schwarzsee | Administration, Kommunikation                                 |
| 1.8.2022           | 1. August                          | Schwarzsee Tourismus & Gemeinde Plaffeien                    | Finanzierung, Kommunikation                                   |
| 1.8.2022           | Stierenberglauf                    | MAHU & TV Plaffeien  | Sponsoring  |
| 27.8.2022          | Line Dance Event                   | Prärie Line Dance Bern                                       | Unterstützung Kommunikation                                   |
| 10. + 11.9.2022    | Ruderregatta Schwarzsee            | Alpine Rowing Trophy   |   |
| 17. + 18.9.2022    | Migros Hiking Sounds               | TIT-PIT GmbH   | Unterstützung   |
| 24.9.2022          | Alpabzug Plaffeien                 | OK Alpabzug  | Administration & Kommunikation                                |
| 15. + 16.10.2022   | Hochzeitsmesse                     | Gesundheits- & Bildungszentrum Schwarzsee                    | Sponsoring & Repräsentation der Region Schwarzsee – Senseland |
| 31.12.2022         | Silvester einmal anders            | Schwarzsee Tourismus & Kaisereggbahnen                       |   |

# 14. Mitgliedschaften

| Aktivmitglieder  |           |                          |                          |
|------------------|-----------|--------------------------|--------------------------|
| Name             | Vorname   | Adresse                  | PLZ / Ort                |
| Ackermann        | Rosemarie | Moosbühlstrasse 1        | 3302 Moosseedorf         |
| Aebischer        | Thomas    | Schwandholzstrasse 8     | 1717 St. Ursen           |
| Baechler         | Norbert   | Junkerweg 8              | 1716 Plaffeien           |
| Baeriswyl        | Eduard    | Rishalta 44              | 1716 Plaffeien           |
| Baeriswyl        | Marie     | Ottisbergstrasse 16      | 3186 Düdingen            |
| Baeriswyl        | Emanuel   | Engelsmattstr. 47        | 1712 Tafers              |
| Baeriswyl        | Beat      | Hauptstrasse 64          | 1715 Alterswil           |
| Bapst            | Andreas   | Burstera 65              | 1716 Schwarzsee          |
| Beyeler          | Walter    | Dorfstrasse 17           | 1716 Plaffeien           |
| Boegli           | Florence  | Kaspera 39               | 1716 Schwarzsee          |
| Bossert          | Tobias    | Helvetierstrasse 42      | 4106 Therwil             |
| Brügger          | Othmar    | Aeschenbrunnmattstr. 51b | 3047 Bremgarten bei Bern |
| Brühlhart        | Erich     | Berg 30                  | 3185 Schmitten           |
| Brühlhart        | Hans      | Dorfstr. 70              | 3182 Ueberstorf          |
| Brühlhart        | Beat      | Chasseratstr. 10         | 3186 Düdingen            |
| Bürdel           | Felix     | Sagenboden 20            | 1737 Plasselb            |
| Buchs            | Gérald    | Bühnimatta 54            | 1716 Plaffeien           |
| Buchs            | Thekla    | Bühnimatta 54            | 1716 Plaffeien           |
| Buchs            | Patrik    | Schwarzhärd 43           | 1716 Oberschrot          |
| Bulliard-Marbach | Christine | Grossried 17             | 3182 Ueberstorf          |
| Buntschu         | Rita      | Röhrli 4                 | 1716 Schwarzsee          |
| Buntschu         | Oskar     | Röhrli 4                 | 1716 Schwarzsee          |
| Buntschu         | Josef     | Eltschingera 125         | 1716 Schwarzsee          |
| Bürdel           | Daniel    | Fuhra 11                 | 1716 Plaffeien           |

| Name               | Vorname        | Adresse                    | PLZ/Ort                |
|--------------------|----------------|----------------------------|------------------------|
| Buri               | Hermann        | Rohrmatta 15               | 1716 Schwarzsee        |
| Catillaz           | Flavio         | Büel 33                    | 1716 Plaffeien         |
| Cannatella-Neuhaus | Barbara        | Plötscha 91                | 1716 Oberschrot        |
| Demola             | Dino           | Gassera 30                 | 1716 Schwarzsee        |
| Dietrich           | Rolf           | Bodenmattstrasse 54        | 3185 Schmitten         |
| Dietrich           | Willy          | Rainstrasse 18             | 3185 Schmitten         |
| Egger              | Heinz          | Burstera 560               | 1716 Schwarzsee        |
| Fahrni             | Bernhard       | Bruchbühl 26               | 1716 Plaffeien         |
| Folly              | Roger          | Längenstrasse 63           | 3213 Kleinböisingen    |
| Gasser Weidmann    | Petra          | Fliederweg 18              | 4313 Möhlin            |
| Gerster            | Konrad         | Brünnmatt 4                | 3045 Meikirch          |
| Götz               | Kurt Adam      | Mösli 72                   | 1716 Schwarzsee        |
| Greca              | Aldo           | Dorfplatz 7                | 1735 Giffers           |
| Gurtner            | Anton          | Stockmatt 9                | 3154 Rüscheegg-Heubach |
| Haslebacher        | Marianne       | Schwarzenburgstrasse 798   | 3145 Niederscherli     |
| Haslebacher        | Beat           | Schwarzenburgstrasse 798   | 3145 Niederscherli     |
| Hayoz              | Linus          | Gurlistrasse 10            | 1716 Plaffeien         |
| Haymoz             | Armin          | Chasseralstr. 1            | 3186 Düdingen          |
| Heilig             | Helmut         | Mühletalstrasse 17         | 3110 Münsingen         |
| Hertli             | Charles        | Ried                       | 3185 Schmitten         |
| Horner             | Paul           | Kaspera 22                 | 1716 Schwarzsee        |
| Hübscher-Feyer     | Susanna        | Bachmatte 36               | 1716 Oberschrot        |
| Hupfer             | Werner         | Bachmatte                  | 1716 Oberschrot        |
| Isenschmid-Schöni  | Alice          | Oberbalmstr. 22a           | 3145 Niederscherli     |
| Jaccard            | Jean-Claude    | Kaspera 39                 | 1716 Schwarzsee        |
| Jungo              | Liliane        | Struss 1                   | 1717 St. Ursen         |
| Kreuzberger        | Johannes       | Bühnimatta 56              | 1716 Plaffeien         |
| Kaeser             | Adolf          | Rüttistrasse 111           | 1716 Plaffeien         |
| Kaeser             | Helene         | Rüttistrasse 111           | 1716 Plaffeien         |
| Kocher             | Max            | Im Städtchen 17            | 3235 Erlach            |
| Lauper             | Trudi          | Steinlera 2                | 3186 Düdingen          |
| Leuthard           | Claudia        | Gassera 22                 | 1716 Schwarzsee        |
| Leuthard           | Adrian         | Gassera 22                 | 1716 Schwarzsee        |
| Lötscher           | Otto           | Oberi Matte 11             | 1716 Plaffeien         |
| Luder              | Christian      | Bühnimatta 54              | 1716 Plaffeien         |
| Lutz               | Fredy          | Bad 38                     | 1716 Schwarzsee        |
| Mäder              | Margrit        | Haltli 24                  | 1716 Oberschrot        |
| Meier-Merkle       | Heidy          | Schützenrütistr. 4         | 8044 Gockhausen        |
| Meier-Merkle       | Gerhard        | Schützenrütistr. 4         | 8044 Gockhausen        |
| Meier              | Alexander      | Seestr. 34                 | 8803 Rüsclikon         |
| Meier              | Stephanie      | Seestr. 34                 | 8803 Rüsclikon         |
| Meyer              | Thomas         | Hauptstrasse 28            | 3186 Düdingen          |
| Münger-Burri       | Martin         | Eggstrasse 2               | 3770 Zweisimmen        |
| Neuhaus            | Felix          | Junkerweg 12               | 1716 Plaffeien         |
| Neuhaus            | Karl           | Plötscha 91                | 1716 Oberschrot        |
| Oester             | Margarita      | Belchenstr. 37             | 4900 Langenthal        |
| Perotto            | Giancarlo      | Chemin de l'Observatoire 3 | 1700 Fribourg          |
| Progin             | Josef          | Junkerweg 23               | 1716 Plaffeien         |
| Raemy              | Reinold        | Rossackerstrasse 2         | 1712 Tifers            |
| Riedo              | Louis          | Schwarzseestrasse 111      | 1716 Schwarzsee        |
| Riesen             | Bernhard       | Adelmatt 45                | 3127 Lohnstorf         |
| Roodbeen           | Peter          | Gassera 21                 | 1716 Schwarzsee        |
| Roschy             | Anne-Catherine | Chretza 8                  | 1716 Schwarzsee        |
| Roschy             | Hubert         | Derrière-les-Jardins 3     | 1700 Freiburg          |
| Roschy             | Monique        | Derrière-les-Jardins 3     | 1700 Freiburg          |
| Schmid             | Joseph         | Könizstr. 198              | 3097 Liebefeld         |
| Schwartz           | André          | Hauptstrasse 60            | 1715 Alterswil         |
| Scherer            | Daniela        | Bruchbühl 14               | 1716 Plaffeien         |
| Scherer            | Dominik        | Bruchbühl 14               | 1716 Plaffeien         |
| Schneider          | Monique        | Rüttistrasse 79            | 3072 Ostermündigen     |
| Serena             | Silvio         | Oberdorfstr. 26            | 1715 Alterswil         |
| Stadelmann         | Edgar          | Bifang 3                   | 1737 Plasselb          |
| Stampfli           | Roland         | Zeughausstrasse 29/201     | 3250 Lyss              |
| Stempfel           | Patrick        | Hollerweg 17               | 1716 Plaffeien         |

| Name           | Vorname    | Adresse                | PLZ/Ort          |
|----------------|------------|------------------------|------------------|
| Strässle       | Doris      | Dorfstr. 13            | 8108 Dällikon    |
| Thalmann-Marti | Paul       | Kaspera 74             | 1716 Schwarzsee  |
| Vapenik        | Hana       | Dentenbergstrasse 50   | 3076 Worb        |
| Vial Rossier   | Nicole     | Passage du Querro 2    | 1724 Le Mouret   |
| Vonlanthen     | Rudolf     | Oberzelg 7             | 1735 Giffers     |
| Vonlanthen     | Anne-Marie | Lager 133              | 1716 Schwarzsee  |
| Wenger         | Heinrich   | Fasanenstrasse 41      | 4402 Frenkendorf |
| Wyssbrod       | Barbara T. | Schwarzseestrasse 201  | 1716 Schwarzsee  |
| Wyssbrod       | Urs        | Centralstrasse 29      | 3800 Interlaken  |
| Zahnd          | Andy       | Bärtel 21              | 1716 Oberschrot  |
| Zbinden        | Bruno      | Kaspera 4              | 1716 Schwarzsee  |
| Zbinden        | Paul       | Maggenbergmatte 6      | 1712 Tafers      |
| Zeindler       | Albert     | Impasse des Chuardes 7 | 1585 Bellerive   |
| Zeindler       | Annamarie  | Impasse des Chuardes 7 | 1585 Bellerive   |
| Zenger         | Silvia     | Hauptstrasse 49        | 1794 Salvenach   |
| Ruch           | Simon      | Avenue du Midi 37A     | 1700 Fribourg    |

| Gewerbemitglieder                             |                     |           |                      |                     |
|---|---------------------|-----------|----------------------|---------------------|
| Firma   | Name                | Vorname   | Adresse              | PLZ/Ort             |
| Alpgenossenschaft Düdingen                    | Schwaller           | Bruno     | Lustorf 8            | 3186 Düdingen       |
| Alpkäserei Gantrischli (Muscherental)         | Zbinden             | Daniel    | Eggersmatt 3         | 1719 Zumholz        |
| Architekten AG Mäder & Luder                  | Kreuzberger         | Johannes  | Hauptstrasse 15      | 1719 Zumholz        |
| Axalta Treuhand AG                            | Riedo               | Yves      | Duenstrasse 1        | 3186 Düdingen       |
| Bäckerei Eggersmatt                           | Zosso               |           | Eggersmatt 32        | 1719 Zumholz        |
| Bäckerei Fontana AG                           | Fontana             |           | Hauptstrasse 18      | 1716 Plaffeien      |
| Baeriswyl AG                                  | Jungo               | Stephan   | Warpelstrasse 10a    | 3186 Düdingen       |
| BRÜLHART DUCRET AG                            |                     |           | Hauptstrasse 24      | 1715 Alterswil      |
| RAEMY AG                                      |                     |           | Postfach 112, Büel 6 | 1716 Plaffeien      |
| Bedachungen Fasel-Piller                      | Fasel               | Manfred   | Chrommenstrasse 9    | 1716 Plaffeien      |
| GeoPlanIng Tafers AG                          | Januth              | Timon     | Mariahilfstrasse 4b  | 1712 Tafers         |
| Bourgeoisie de la Ville de Fribourg           | Berset              | Philippe  | Alpengasse 10        | 1700 Fribourg       |
| Camping Füllmattli                            | Platz               | Manuel    | Füllmattli 110       | 1716 Plaffeien      |
| Campus Schwarzsee                             | Andrey              | Patrik    | Seestrasse 119       | 1716 Schwarzsee     |
| Coiffeur Schwarzsee                           | Huerst Neuhaus      | Sylvia    | Schwarzseestr. 201   | 1716 Schwarzsee     |
| Dachdeckerei Aebischer AG                     | Aebischer           | Hubert    | Junkerweg 2          | 1716 Plaffeien      |
| De Laval Overney Hoftechnik GmbH              | Overney             | Stefan    | Oberi Matta 11       | 1716 Plaffeien      |
| Dorfmetzg Beyeler                             | Beyeler             | Marcel    | Dorfstr. 14          | 1716 Plaffeien      |
| Drogerie Chrütterhäx                          | Moser               | Patricia  | Hauptstr. 21         | 1716 Plaffeien      |
| Feldschlösschen Getränke AG                   |                     |           | Postfach             | 4310 Rheinfelden    |
| Ferienheim Chalet Aurore                      |                     |           | Postfach 11          | 1716 Schwarzsee     |
| Verein Haus der Jugend                        | Jungo               | Jonas     | Postfach 4           | 1715 Alterswil      |
| Ferienhaus Chalet St. Michael                 | c/o Familie         | Neuhaus   | Bühnimatta 14        | 1716 Plaffeien      |
| Verein Forsthaus Hölli                        | Bürdel              | Felix     | Sagenboden 20        | 1737 Plasselb       |
| Gebrüder Piller AG                            |                     |           | Ober Hapfere 10      | 1716 Plaffeien      |
| Freiburger Kantonalbank                       | Progin              | Josef     | Dorfstrasse 26       | 1716 Plaffeien      |
| Garage Bifang Trachsel AG                     |                     |           | Bifang 5             | 1716 Oberschrot     |
| Garage Neuhaus Gilbert AG                     | Neuhaus             | Gilbert   | Rüttistrasse 45      | 1716 Plaffeien      |
| Garage/Carr. E. Zahnd AG                      | Zahnd               | Stephan   | Telmoos 40           | 1716 Plaffeien      |
| Garage Zbinden AG                             | Zbinden             | Beat      | Hauptstrasse 1       | 1719 Zumholz        |
| GAUCH Cave des Rochers AG                     | Gauch               | Manfred   | Kirchstr. 7          | 3186 Düdingen       |
| Gebrüder Rappo AG                             |                     |           | Telmoos 3            | 1716 Plaffeien      |
| Gen. Liegenschaften Gerendacherli-Rohr Gasser |                     | Fabian    | Fliederweg 18        | 4313 Möhlin         |
| Groupe E SA                                   | Oberson             | Pierre    | Route de Morat 135   | 1763 Granges-Paccot |
| Gugler Transporte                             | Neuhaus-Gugler      | Yolanda   | Fifermoos 27         | 1736 St. Silvester  |
| Hartmetallfabrik Extramet AG                  | Stempfel            | Michel    | Rüttistr. 42         | 1716 Plaffeien      |
| Hertli & Bertschy AG                          |                     |           | Kurschürliweg        | 1716 Plaffeien      |
| Endless Wood GmbH                             | Raemy               | Philippe  | Schwarzseestr. 153   | 1716 Schwarzsee     |
| Holzbildhauer                                 | Ruffieux            | Ernest    | Sagenboden 11        | 1737 Plasselb       |
| Horner Reisen AG                              | Wieland             | Christoph | Mariahilfstrasse 47  | 1712 Tafers         |
| Hostellerie am Schwarzsee                     | Roodbeen            | Peter     | Seestrasse 10        | 1716 Schwarzsee     |
| Hotel Alpenklub                               | Fam. Beyeler-Müller |           | Dorfstrasse 17       | 1716 Plaffeien      |
| Hotel Bad                                     |                     |           | Seestrasse 89        | 1716 Schwarzsee     |

| Name  | Vorname       | Adresse                           | PLZ/Ort           |
|---|---------------|-----------------------------------|-------------------|
| Hirschen Gastro Pub                             |               | Dorfstr. 2                        | 1716 Plaffeien    |
| Hyko AG   |               | Hauptstr. 25                      | 1716 Plaffeien    |
| Implenla Construction SA                        |               | Rte des Arsenaux 21               | 1705 Fribourg     |
| Ingenieurbüro pbplan AG                         | Brügger       | Joseph Müli 12                    | 1716 Plaffeien    |
| Innendekorationen - Bodenbeläge                 | Zbinden       | Josef Telmoos 44                  | 1716 Plaffeien    |
| Interessengenossenschaft                        |               |                                   |                   |
| Burstera-Schwarzsee                             | Thalmann      | Franz Burstera 89                 | 1716 Schwarzsee   |
| Kaisereggbahnen Schwarzsee AG                   |               | Gypsera 231                       | 1716 Schwarzsee   |
| Kaisereggbahnen Schwarzsee AG                   |               | Gypsera 231                       | 1716 Schwarzsee   |
| Bergkäseereien Weidli Schwarzsee u.             |               |                                   |                   |
| Allmendli Guggisberg                            | Aeby          | Yvan Postfach 3                   | 1716 Plaffeien    |
| LANDI Sense-Oberland                            | Baeriswyl     | Marco Obere Matte 20              | 1716 Plaffeien    |
| MAHU Bike                                       | Raemy         | Hugo Telmoos 28                   | 1716 Plaffeien    |
| Malergeschäft Gruber AG                         |               | Oberlandstr. 21                   | 1719 Brünisried   |
| Mechanische Werkstatt                           | Egli          | Hans-Peter Niederried 24          | 1716 Oberschrot   |
| Nydegger Storen                                 | Nydegger      | Beat Kaspera                      | 1716 Schwarzsee   |
| GalenCare AG / Amavita Apotheke Oberland 10311  |               | Postfach                          | 3001 Bern         |
| PC-Profi GmbH                                   |               | Hauptstrasse 16                   | 3186 Düringen     |
| Pega Immobilien                                 | Gauch         | Peter Rainstrasse 10              | 3185 Schmittlen   |
| Pension Haus Montanara                          | Kolly         | Ernest Rohrmatta 16               | 1716 Schwarzsee   |
| Raemy Hugo & Sohn AG                            | Raemy         | André Rüttistr. 8                 | 1716 Plaffeien    |
| Raiffeisenbank Sense-Oberland                   | Greca         | Aldo Dorfplatz 7                  | 1735 Giffers      |
| Rainlihuus Riggisalp                            | Moser         | Margrit Seestrasse 82             | 1716 Schwarzsee   |
| Restaurant Gypsera                              | Bützberger    | Julien & Cendrine Gypsera 235     | 1716 Schwarzsee   |
| Restaurant zum Goldenen Kreuz                   | Piller        | Mario Hauptstrasse 4              | 1716 Plaffeien    |
| Schibli Fiduciaire S.A.                         | Schibli       | Hubert Alpenblick 24              | 1715 Alterswil    |
| Schlafen im Stroh                               | Ulrich-Wenger | Annelise Ober Maggenberg 31       | 1715 Alterswil    |
| SchwarzseeStärn                                 | Jungo         | Gassera 1                         | 1716 Schwarzsee   |
| Sensat AG                                       | Wyssen        | Alwin Kirchstr. 4                 | 1716 Plaffeien    |
| Sensia AG                                       | Herren        | Marco Bonnstrasse 22              | 3186 Düringen     |
| Side Cut  | Huber         | Marc Gypsera 223                  | 1716 Schwarzsee   |
| Skiclub Schwarzsee                              | Beyeler       | Marcel Zollhaus 12                | 1716 Schwarzsee   |
| Skivermietung                                   | Aeby          | Hugo Seestrasse 90                | 1716 Schwarzsee   |
| Snowcenter Schwarzsee                           | Mooser        | Benedikt Gassera 27               | 1716 Schwarzsee   |
| Sonny Naturkost                                 | Corpataux     | Erwin & Sonja Schwarzseeestr. 203 | 1716 Schwarzsee   |
| Steinbrüche Tätüren GmbH                        |               | Charrières                        | 1737 Plasselb     |
| Tiefbau ZÖRE AG                                 | Jungo         | Christian Schwarzseeestrasse 160  | 1716 Schwarzsee   |
| Zbinden Transporte & Holz AG                    | Zbinden       | Bruno Schwarzseeestrasse 167      | 1716 Schwarzsee   |
| Transports publics fribourgeois (TPF TRAFIC) SA |               | Rue Louis-d'Affry 2               | 1701 Freiburg     |
| Vonlanthen Schuhe AG                            |               | Dorfstr. 16                       | 1716 Plaffeien    |
| Zahnarztpraxis                                  | Jungo         | Kaya Winkelstr. 22                | 1716 Plaffeien    |
| Zbinden Transporte AG                           | Zbinden       | Rolf Dorf 493B                    | 1738 Sangernboden |
| Zimmerei Bapst Peter AG                         | Bapst         | Peter Obere Matte                 | 1719 Brünisried   |
| Zimmerei-Schreinerei Zumwald                    | Zumwald       | Markus Guggersbachstrasse         | 1719 Zumholz      |
| Kommunikation & Kreation                        | Huber         | Manuela Kapellenstrasse 9         | 1716 Plaffeien    |

| Gönner                |              |                      |                 |
|-----------------------|--------------|----------------------|-----------------|
| Name                  | Vorname      | Adresse              | PLZ/Ort         |
| Besutti               | Hugo         | Kirchstrasse 1       | 4127 Birsfelden |
| Nösberger             | Marie Theres | Allmendstr 7         | 1712 Tafers     |
| Nicollier-De Weck     | Beatrice     | Ch. des Troiselles 5 | 1294 Genthod    |
| Schlegel              | Suzanne      | Haslerstrasse 12     | 3008 Bern       |
| Chatagny              | Gilberte     | Rue du Botzet 3      | 1700 Freiburg   |
| Keel                  | Gallus       | Seeblick 39          | 1716 Schwarzsee |
| Eckenfels-Grossrieder | Anita        | Waldeckweg 39        | 4102 Binningen  |
| Jenni                 | Markus       | Forststrasse 17      | 3176 Neuenegg   |

| Ehrenmitglieder |          |              |                 |
|-----------------|----------|--------------|-----------------|
| Name            | Vorname  | Adresse      | PLZ/Ort         |
| Lauper          | Louis    | Lindenweg 24 | 1716 Plaffeien  |
| Piller          | Heinrich | Bruchbühl 4  | 1716 Plaffeien  |
| Riedo           | Manfred  | Röhrl 4      | 1716 Schwarzsee |



## Herausgabe, Redaktion

Schwarzsee Tourismus

## Grafische Gestaltung und Druck

Sensia AG, Düringen

## Copyrights Fotos

© Florence Gross

© Switzerland Tourism / Jan Geerk

© Switzerland Tourism / Lorenz Richard

© Switzerland Tourism / Silvano Zeiter

© Aurèle Nicolet

© Simon Ricklin

© Lisa Nyffeler



**Düringen**  
*Tourismus*

